



## Maestros, compositores e intérpretes musicales en Jutiapa

ARTEMIS TORRES VALENZUELA



### INTRODUCCIÓN

En todas las civilizaciones del mundo la música ha sido un lenguaje universal que recupera estéticas particulares, éstas entendidas como lo bello real y lo bello percibido, en sintonía con esta amplia concepción musical, el Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala presenta el trabajo titulado: *Maestros compositores e intérpretes musicales en Jutiapa*, publicación en donde se reconoce a dos connotables músicos, que a través de sus obras están presentes en la cultura jutiapaneca.

Poseedores de una especial sensibilidad y un privilegiado talento, los Maestros Carlos Enrique Méndez y César Ávalos García lograron captar la esencia que identifica a los jutiapanecos, dando origen

a auténticas y valiosas obras musicales. Afectos colectivos y particulares, vínculos humanos, dinámicas sociales, junto a costumbres, tradiciones y escenarios han trascendido a través de su legado musical.

Demostrando sus aptitudes en géneros distintos manifestaron su pasión y vocación a través del dominio y la facilidad con que ejecutaban los instrumentos y con sus obras y composiciones expresaron su capacidad intelectual altamente creativa. De esta manera, como comúnmente lo expresan los tratados del arte, estos maestros conjugaron arte y ciencia, arte porque captaron emociones (alegrías y tristezas) y ciencia porque con su escritura ejercitaron, expusieron y difundieron la comprensión racional de las mismas.

Los honorables maestros que hoy se abordan no sólo destacaron en el arte de la música, sino también en su época participaron y promovieron diversas actividades culturales que fueron y continúan siendo apreciadas por los jutiapanecos. Estos creadores, como lo afirman sus colegas contemporáneos, son dignos merecedores del título distintivo de Maestros, pues este reconocimiento alude a todos aquellos, que poseyendo gran sabiduría, tienen también la capacidad de transmitirla. Llamarlos Maestros es mencionarlos como grandes figuras que han trascendido por la calidad de sus obras y por la capacidad de ejercer en y desde su época, influencias sobre las escuelas y generaciones de músicos innovadores.

Se escriben estas breves notas biográficas con el objetivo de reconocer la obra de esos dos dignos músicos que con su trabajo y acciones contribuyeron a la cultura local y

nacional, sin olvidar que al igual que ellos, muchos otros hoy en día aún permanecen en el anonimato.

### Maestro Carlos Enrique Méndez

Maestro músico, compositor y arreglista, nació en la Ciudad de Guatemala el 12 de agosto de 1915, siendo sus padres los señores Enrique Ramírez y Rosa Emilia Méndez Dardón. Sus conocimientos primarios los obtuvo en la Escuela Nacional Francos y Monroy, luego por su vocación a la música, en 1928 ingresa a la Escuela de Sustitutos, posteriormente llamada Escuela de Músicos Militares, en este ambiente artístico manifestó su particular talento y en junio de 1931 fue nombrado músico de la Banda Militar de Amatitlán, en donde laboró hasta el año 1938. Esta experiencia fue el inicio para ocupar cargos en distintas bandas militares de la República de Guatemala.



Maestro Carlos Enrique Méndez. (Fotografía propiedad de la familia Méndez Cortéz)

En años posteriores formó parte de la Banda de Música Militar de Zacapa, luego de la Banda de Música Militar de Puerto Barrios, en ese entonces dirigida por el Maestro Rafael Gutiérrez Sosa. En 1940 por orden del Ministro de Guerra fue trasladado a la Banda de Música Militar del Fuerte de San José en la Ciudad de Guatemala, esta disposición le permitió vivir los momentos de la gesta revolucionaria acaecidos en octubre de 1944. Durante su estancia en la ciudad capital conoció a la Señora María Luisa Cortez Hernández con quien contrajo matrimonio<sup>1</sup>.

En 1946 decidió retirarse de los ambientes de la música militar y se dedicó a organizar distintos conjuntos musicales, dentro de los



<sup>1</sup> En 1942 contrajo nupcias con la señora María Luisa Cortez Hernández, originaria de San José Pinula, Guatemala. Este matrimonio procreó a cinco hijos: Carlos Humberto, Martha Yolanda, Olga Marina, Luis Roberto (QEPD) y Mario Enrique. Aunque todos los hijos han heredado talento musical, Carlos Humberto y Mario Enrique han destacado en el ámbito cultural musical jutiapaneco, Carlos interpreta el saxofón y la guitarra, entre otros instrumentos y Mario el saxofón, clarinete, piano, flauta y la concertina. Como afirma Mario Enrique: "las bases me las enseñó mi papá y luego continué estudios en el Conservatorio Nacional de Música".

Mario Enrique Méndez Cortez formó parte de la Banda de Música de la Zona Militar de Jutiapa, ha sido integrante de varios grupos musicales del departamento, entre los que destacan el Agua escondida, Los Amigos del Ritmo y Los Gatos. Como solista se ha presentado en el ambiente nacional (Ciudad de Guatemala, Antigua Guatemala, Chiquimula, Cobán, etc) y a nivel internacional en países como México y Estados Unidos. Sus conocimientos los comparte y difunde con alumnos a través de clases particulares y por varios años siendo profesor de estética en distintos establecimientos educativos de la ciudad de Jutiapa. Ref. Mario Enrique Méndez Cortez (entrevista oral), Jutiapa, 25 de enero de 2009.

que destacó la Marimba Orquesta Buenos Aires, con la que conquistó muchos triunfos y reconocimientos artísticos. Sin embargo el año siguiente la Dirección de Músicas Militares le solicitó asumir la dirección de la Banda Militar de la Primera Zona en Cobán, Alta Verapaz, esta experiencia lo inspiró y motivó a escribir su obertura titulada "11 de Julio", dedicada al gran músico y maestro oriundo de Cobán, Elías Barrientos. La pieza fue estrenada el 11 de julio de 1950 y ejecutada por la Banda de Música Militar a su cargo.

En 1951 pasó a ocupar el puesto de Director de la Banda de Música de la Tercera Zona Militar en la ciudad de Jutiapa y el 21 de junio de 1957, respondiendo a las demandas de la creciente sociedad jutiapaneca, fue nombrado catedrático de canto y música en el reconocido y tradicional Instituto Prevocacional Mixto de Jutiapa, adquiriendo así relación laboral con el Ministerio de Educación Pública. Su identificación con la juventud estudiosa jutiapaneca lo llevó a escribir la música del himno que identifica a dicho instituto.

El contraste de la variada experiencia geográfica y la continuidad temporal fueron recuperados por la sensibilidad del Maestro Méndez, quien durante su vida enriqueció sus conocimientos que de música militar trascendieron a formas y géneros distintos. Las dictaduras liberales, seguidas de la apertura promovida por la revolución de octubre, se concretaban en los especializados saberes de alto nivel que el Maestro Méndez difundía con sus enseñanzas a sus alumnos y discípulos, además de las obras que hoy en día se convierten en valioso patrimonio de la cultura local jutiapaneca y nacional

guatemalteca.



*Banda dirigida por el Maestro Enrique Méndez.*

Respecto a la formación del Maestro Méndez, su hijo Mario Enrique aporta: "los conocimientos de mi padre en cuanto a armonía y composición los aprendió de un músico alemán llamado Franz Ipish, con quien llegó a cultivar una estrecha amistad. Este connotado Maestro vino a la ciudad de Guatemala en el año 1945, por motivos de la segunda guerra mundial"<sup>2</sup>.



*Participación de la banda de Música de la Tercera Zona Militar de Jutiapa.*

<sup>2</sup> Pendiente

El Maestro Méndez interpretaba guitarra, trompeta y el bajo, entre otros instrumentos. Con la guitarra y junto al profesor Carlos Alfonso Rojas y Rojas, (que ejecutaba la concertina) deleitaba al pueblo jutiapaneco a través de las horas culturales. Estas importantes actividades se llevaban a cabo los domingos en el kiosco ubicado en el parque central de la ciudad de Jutiapa. Los conocimientos aprendidos por el Maestro Méndez, no sólo se difundían en espacios públicos sino también a través de sus discípulos, el último alumno disciplinado que acudió a recibir clases particulares fue el músico Eulalio Monzón Muñoz, originario de la Aldea El Tablón, Jutiapa.

El Maestro Méndez, además de ser reconocido por su talento, pasión y disciplina en el ámbito de la música y como promotor de este arte en la cultura jutiapaneca, destacó entre otras acciones por sus diversos aportes a favor de la sociedad, así muchos recuerdan cuando ya retirado de las responsabilidades laborales, ahorra y con sus propios ingresos remuneraba a conocidos músicos formando una particular y momentánea banda que acompañaba a las principales cortejos procesionales durante la Semana Santa. Su devoción por la imagen y escultura del señor sepultado de Jutiapa hizo que tradicionalmente, junto a miembros de su familia, acudieran a pulir la urna que lo resguardaba, este elegante mueble resplandecía en el entierro procesional del viernes santo<sup>3</sup>.

Otra de las actividades que durante la década de los años sesenta demostró su creatividad artística, dinamismo y humanidad (y que además rompía con la cotidianidad de los habitantes jutiapanecos), consistía en que

para ambientar las fiestas navideñas el Maestro Méndez se disfrazaba de Santa Claus, convirtiendo una carreta de bueyes en trineo y con la asistencia de su hijo Mario Enrique repartían juguetes a los niños de más escasos recursos. Acerca de esto su hijo Mario Enrique refiere: "Mi mamá nos confeccionaba los trajes y mi papá con sus ahorros compraba los juguetes, aunque no faltaron personas que colaboraban con donaciones. Para alegrar la distribución la banda de músicos acompañaba el recorrido"<sup>4</sup>.

Por esos mismos años, su talento era reconocido en libros de texto como el de *Formación musical* escrito por J. Eduardo Tánchez, quien consideraba un apartado titulado: *Reseña biográfica de autores guatemaltecos de música ligera, cuya obra amerita un lugar en la historia musical del país*. En el mismo, hacía la referencia siguiente: "De los músicos profesionales que se han dedicado a componer música ligera, son dignos de mención: Angel E. López, en San Marcos; Eliseo Castillo, en Huehuetenango; Róchale Hurtado, Domingo Betancourt y Luis Betancourt, en Quetzaltenango; Abel Sánchez, Adán y Arsenio Ralón, en Sololá; Leopoldo Ramírez, en Chiquimula; Mario Zelada Ramos, en Jalapa; **Carlos Méndez, en Jutiapa**; Rodolfo Narciso Chavarría, en Cobán; Joaquín Mejía, en Salamá; Belarmino Molina, en San Juan Sac; Enrique M. Castro, en Chimaltenango; Enrique Izquierdo, Guillermo Rojas,



<sup>3</sup> Entrevista oral. Profesor Mario Enrique Méndez Cortez, Jutiapa, 24 de enero de 2009.

<sup>4</sup> Entrevista oral. Profesor Mario Enrique Méndez Cortez, Jutiapa, 25 de enero de 2009.

Emilio Ramírez, Jorge Cruz, Mario Lobos, en la capital y tantos más, cuyos nombres ocuparían innumerables páginas”<sup>5</sup>.



Libro de texto de Eduardo Tánchez, su contenido hace referencia al Maestro Carlos Méndez (ejemplar de la obra propiedad de Valero Valenzuela)

De su autoría destacan las siguientes composiciones musicales: Silvia Friné (Vals) dedicada a la hija del reconocido profesor Carlos Alfonso Rojas y Rojas, catedrático de formación musical del Instituto Experimental Mario Efraín Nájera Farfán, en el Municipio de Jutiapa. Una fantasía titulada Aires de Jutiapa, pieza que por motivos ajenos a su voluntad no pudo ser estrenada. Marchas fúnebres dedicadas al Señor de los Milagros y Jesús Nazareno de Rabinal Achí en Baja Verapaz y marcha fúnebre ofrendada al Señor Sepultado de Jutiapa.

obra se ha hecho popular por la aceptación que ha tenido en el pueblo, por su determinada originalidad y por la belleza de sus melodías, cuyos autores son dignos de mención en la historia musical del país.

Son muchos los compositores de música ligera que ha producido Guatemala, especialmente entre aficionados y músicos de oído, quienes tienen necesidad de asociarse de músicos profesionales para que les escriban sus composiciones, los cuales en su mayoría son transformados por quienes los llevan al pentagrama, ya que generalmente les encuentran defectos de indispensable corrección. Asimismo hay quienes torcean su música a los conjuntos de marimba, en donde es interpretada, sufriendo también las modificaciones que los ejecutantes consideran necesarias.

Entre los marimbistas de oído, aparecen varios compositores de música ligera, que gracias a la experiencia que poseen en la interpretación y al cultivo que han hecho de sus facultades auditivas, logran composiciones que nada tienen que desear de otras de su género, compuestas por filarmónicos profesionales.

En años anteriores se ocupó de escribir música a los compositores aficionados, el filarmónico Cecilio Reyes Q.E.P.D., quien a más de poseer una gran habilidad para el dictado, tenía conocimientos técnicos de armonía. Actualmente lo hace Julio Anibal Delgado Requena, filarmónico de excepcionales cualidades para el caso, quien con estrobo rapidez y por una modestísima paga, colabora con la mayor parte de estos compositores, escribiéndoles, armonizándoles y hasta instrumentándoles sus piezas.

De los músicos profesionales que se han dedicado a componer música ligera, son dignos de mención: Angel E. López, en San Marcos; Eliseo Castillo, en Huehuetenango; Rocael Hurtado, Domingo Bethancourt y Luis Bethancourt, en Quetzaltenango; Abel Sánchez, Adán y Arsenio Rolón, en Solalá; Leopoldo Ramírez, en Chiquimula; Mario Zelada Ramos, en Jolapa; Carlos Méndez, en Jutiapa; Rodolfo Narciso Chevarría, en Cobán; Joaquín Mejía, en Salamá; Balduino Molina, en San Juan Sacacajuán; Enrique M. Castro, en Chimaltenango; Enrique Izquierdo, Gui

- 40 -

Fragmento del texto en donde se cita al Maestro Carlos Méndez. Tánchez, Eduardo. *Formación musical*, Guatemala: 1968, pp. 40.

El matrimonio Méndez Cortez también obtuvo significativa presencia en la urbanidad jutiapaneca, ya que durante la década de los años sesenta fueron los propietarios del reconocido salón social llamado Ranchón Oriental, en este recinto se llevaron a cabo muchos de los eventos sociales más importantes de la época. Según narra Armida Valenzuela, quien allí realizó su boda, “la elegancia del adorno, la amplitud y singular forma del salón, así como la céntrica ubicación se aunaban a las buenas atenciones que proporcionaba su propietaria a quienes solicitaban sus servicios, de esta manera



5 Tánchez, J. Eduardo. *Formación Musical. Segundo grado*. Imprenta Cultura, Huehuetenango, Guatemala: 1968, pp. 40, 41.

6 Entrevista oral. Armida Valenzuela, Jutiapa, 17 de febrero de 2009.

doña María Luisa, con su finura y esmero en la especialidad del selecto menú que ofrecía a los invitados (mariscos, selectos vinos y champaña entre otros exquisitos platos), hacía que los mismos quedaran plenamente satisfechos”<sup>6</sup>. Siempre con el afán de servir a la cultura, años posteriores, la familia Méndez Cortez abrió una tienda que se caracterizó porque entre otros artículos ofrecía instrumentos musicales y fundó la academia de mecanografía llamada “Angelina Acuña”.

El 31 de octubre de 1968 renunció a la banda de música militar y falleció el 14 de diciembre de 1978. Sus restos descansan en paz en el Municipio de San José Pinula, departamento de Guatemala.

### MAESTRO CÉSAR AVALOS GARCÍA

Músico, compositor e intérprete, nació el 29 de agosto de 1926 en el municipio de Santa Catarina Mita del departamento de Jutiapa, hijo de los señores Felina Avalos y Julio García. Siendo niño demostró sus aptitudes musicales, mismas que aprovecharon su tío Adán Avalos y su primo José Rolando Avalos, propietarios del conjunto marimbístico Ave Lira, ambos lo motivaron para aprender a interpretar dicho instrumento.

A la edad de ocho años el Maestro Avalos formó parte del conjunto marimbístico Ave Lira en ese entonces en apogeo. Este grupo amenizó importantes actividades del departamento de Jutiapa, así desde muy joven el maestro se dio a conocer con sus cualidades de músico y compositor. Algunas de sus primeras obras estuvieron inspiradas en el amor y otras más fueron dedicadas a los municipios de Santa

Catarina Mita y Agua Blanca.



Maestro César Avalos García.

- 
- 7 Humberto Burgos, originario del municipio del Progreso, Jutiapa fue director de la marimba Valles de Oriente. Formaron parte de este conjunto los señores: José Oliveros, Horacio Grijalva, Humberto Crocker, Julio Aguilar, Roberto Cortez, Arturo González, Higinio Cruz, Polo Grijalva y Miguel Amado entre otros. Con los años pasaron a integrarse Edwin González, Rubén Cortez y Danilo Avalos, otra generación de músicos, algunos hijos de antiguos integrantes. Ref. Entrevista oral Licenciado Willian Jeovani Avalos Vásquez, Guatemala, 21 de enero de 2009.
- 8 Entrevista oral. Licenciado Willian Jeovani Avalos Vásquez. Guatemala, 20 de enero de 2009.

Además de la marimba, César Avalos interpretaba magistralmente el acordeón. Con este instrumento formó parte de varios conjuntos de cuerdas, así como de bandas musicales. Algunos de sus compañeros en el arte de la música fueron los señores José Rolando y Adán Avalos, Antonio Vega, Humberto Burgos<sup>7</sup> (originario del Progreso, Jutiapa), Víctor Flores, Esteban Serón y Julio García entre otros. De acuerdo a su hijo Willian Jeovani Avalos Vásquez por referencia del señor Humberto Campos aporta: “el maestro Avalos organizó varios grupos musicales, uno de ellos estuvo integrado por José Miguel Hernández en el bajo, Aníbal Sandoval en el centro, José Humberto Campos en la punta, Cruz Lobos en el contrabajo, Hernán Polanco en la segunda y César Avalos en el tiple. En otro ámbito temporal, de igual manera incorporó al conocido maestro catarineco Benedicto Antonio Hernández Urugastía.”<sup>8</sup> Luego agrega: “Otro particular conjunto

fue el formado por Hernán Polanco (oriundo de Santa Catarina Mita, Jutiapa), Macario Cervantes, Cruz Lobos y el maestro Avalos, juntos interpretaban una marimbita de metal”<sup>9</sup>.

En la década de los años cincuenta, el Maestro Avalos, interpretando marimba y acordeón, formó parte de la Banda Municipal del departamento de Jalapa. En la orquesta llamada Satélite ejecutó el saxofón. Con la marimba Atenas junto a Humberto Crocker acompañó a Miguel Amado en el saxofón. En la marimba Valles de Oriente se desempeñó como director, bajo su dirección la marimba obtuvo mucho reconocimiento ya que realizó arreglos, amplió y diversificó su repertorio y además, con su sensibilidad artística, creó piezas que recuperaban el sentir y las inspiraciones de sus compañeros. Con este esplendor se logró grabar un disco de larga duración y otro sencillo que reunía piezas



Conjunto Marimbístico de la Zona Militar de Jutiapa. Parte de sus integrantes Maestro César Avalos García y su hijo Danilo Avalos Vásquez.

<sup>9</sup> Entrevista oral. Licenciado Willian Jeovani Avalos Vásquez. Guatemala, 20 de enero de 2009.



de su autoría y de artistas jutiapanecos.

El Maestro Avalos contrajo matrimonio con la señora Catalina Vásquez originaria de Santa Catarina Mita, Jutiapa, con quien procreó a sus nueve hijos: Enma Luz, Aída Consuelo, Julio César, Edguin Danilo<sup>10</sup>, Celia Aminta, María Edilsa, Marta Alicia, Sandra Liseth y Willian Jeovani<sup>11</sup>.

Su hijo Willian Jeovani Avalos Vásquez, citando al señor Humberto Burgos nos relata: "La marimba Valles de Oriente fue reconocida en el ámbito nacional e internacional, tuvo presencia en conciertos en los que participaban las mejores marimbas nacionales compuestas por prestigiosos compositores como Domingo Betancourt, José Lepe, etc. Estos grandes maestros reconocieron el talento del Maestro César Avalos, pues en una ocasión las marimbas Chapinlandia y La voz de los Altos cedieron la primicia de un concierto a la Valles de Oriente, distinguiendo y honrando así su gran calidad interpretativa y el talento de sus integrantes, entre ellos el Maestro Avalos." Además añade: "a inicios de los setenta el Maestro Avalos García fue invitado a formar parte de la marimba Chapinlandia como picolista principal, oportunidad que declinó por motivos personales. Esta oferta se aunaba a muchas otras que prestigiosos conjuntos marimbísticos le hicieron".<sup>12</sup>

Otro evento de significativa importancia fue la inauguración del Teatro nacional Miguel Angel Asturias. El programa incluyó un ensamble de selectas marimbas en el que se integró a la Valles de Oriente, dirigida por el Maestro Avalos. Otras participaciones en actividades culturales y conciertos se dieron a nivel nacional e internacional en países como Estados Unidos, México,

10 Al igual que su padre, Edguin Danilo Avalos junto a su hermano Julio César, desde temprana edad aprendieron a ejecutar el instrumento en una pequeña marimba de teclas de acero, regalo de su padre. Heredando el talento de su progenitor rápidamente destacaron en concursos y fueron reconocidos por su participación en eventos sociales. Edguin Danilo tuvo la iniciativa de fundar algunos grupos musicales jutiapanecos además de integrar otros entre los que destacan Los Amigos del Ritmo, Acuario, El agua Escondida (en este último compartió la experiencia con prestigiosos músicos jutiapanecos como el Profesor Rodolfo Mencos). Interpretando teclados, bajo eléctrico y el contrabajo, también perteneció a las agrupaciones: Los Gatos, Línea de fuego y Punto Rojo. Durante quince años compartió la experiencia artística laboral con su padre, el Maestro César Avalos integrando el conjunto marimbístico Valles de Oriente. En los siguientes años continuó reproduciendo los conocimientos y la escuela de su padre a través de su trabajo como instructor de la marimba Estrella Jutiapaneca en el Instituto Experimental Mario Efraín Nájera Farfán de Jutiapa. Con sus discípulos grabó un disco compacto.

Refiriéndose a su trabajo Edguin Danilo argumenta: "parte del éxito en la enseñanza de la interpretación marimbística se debe al método que combina práctica y teoría, pero esencialmente el primer incentivo se da al difundir y explicar la historia del instrumento, así como sus cualidades. Luego de la motivación, haciendo uso de procesos y recursos didácticos innovadores, se demuestra cómo se pueden interpretar composiciones que sean del gusto y deleite de los discípulos, hasta ese momento todavía observadores. Esta etapa sirve para detectar quienes tienen vocación y aptitudes para ejecutar el instrumento". Referencia: Entrevista oral a Perito Contador Edguin Danilo Avalos Vásquez, Jutiapa: 18 de enero de 2009.

11 William Jeovani Avalos Vásquez, contador público y auditor, es el hijo más pequeño del Maestro César Avalos. Al igual que su padre y hermanos demostró sus aptitudes musicales y durante su etapa escolar, incentivado por sus maestros: Rudy Ordóñez, Antonio García Estrada (QEPD) y Rodolfo Mencos, entre otros, participó en distintos eventos artísticos escolares. Jeovani realizó estudios de piano en el Conservatorio Nacional de Música, además interpreta la batería, teclado, violín, bajo y flauta. Es autor de la composición Canto a María y Navidad Juntos. Durante muchos años fue miembro del grupo juvenil Nazareth de Jutiapa. Referencia: Licenciado William Jeovani Avalos Vásquez, Guatemala: 13 de febrero de 2009.

12 Entrevista oral. Licenciado Willian Jeovani Avalos Vásquez. Guatemala, 20 de enero de 2009.



Centro América y Panamá. Como director, en muchas de las presentaciones de la marimba Valles de Oriente, los integrantes de dicho conjunto por orden suya accedían a complacer el gusto del público que en muchas ocasiones solicitaba al Maestro Avalos interpretar toda clase de piezas en las que se incluía entre otras<sup>13</sup> la clásica composición musical Ave Lira. Esta última petición se fue haciendo cada vez más frecuente, ya que con su interpretación el maestro

ejecutaba en la marimba principal varios solos, recorriendo desde las notas más altas a las más bajas y viceversa, con esto el público emocionado respondía con aplausos, reconociendo de esta manera su particular y privilegiado talento.

El legado musical que aportó el Maestro Avalos, cuenta con más de cien composiciones entre las que destacan: Recuerdos de mi Infancia, Flores Catarinecas, Amor Ingrato, Radio Cátedra



*El Maestro César Avalos García junto a su hija Sandra Avalos Vásquez disfrutan de una celebración familiar.*

13 Para la celebración de una feria ganadera de Jutiapa un alto funcionario para complacer a su acompañante, solicitó al Maestro Avalos interpretara el tema alegre y combativo que identifica a los universitarios: La Chalama, este accedió a la complacencia. Un día después, el maestro por orden del entonces comandante de la zona militar fue arrestado durante quince días, el comandante argumentaba que la interpretación obedecía a su propia voluntad. Ante esta determinación un grupo de vecinos jutiapanecos abogaron por el maestro ante el comandante de la zona militar, argumentando el injusto castigo. Convencido de las explicaciones el comandante

accedió levantando inmediatamente la sanción. Ref. Licenciado Willian Jeovani Avalos Vásquez, Jutiapa: 20 de enero de 2009.

14 Composición para el programa radial que lleva el mismo nombre, conducido por el periodista Heriberto Arsenio López y transmitido en los años setenta por Radio Tamazulapa en el municipio de Jutiapa.

15 Esta pieza ofrecida a la honorable señora Sofía de López, esposa del periodista Heriberto Arsenio López fue estrenada en el programa Radio Cátedra Dominical transmitido por Radio Tamazulapa (en el municipio de Jutiapa), el 18 de mayo de 1975.

Dominical<sup>14</sup>, Un Danzón para Sofía<sup>15</sup>,  
Un Danzón para Sandrita, Artistas  
Jutiapanecos<sup>16</sup>, Cumbia Jutiapán,<sup>17</sup> Cumbia

Catarineca, Tercera Zona Militar, Ahí Viene  
Valentín, Alicia<sup>18</sup>, Vals Celia Aminta, Vals  
Lorena, Ecos del Ostua, Un Nuevo Amor y

UN DANZÓN PARA SOFÍA POR: CÉSAR AVALOS G.



COMPOSITOR Y MAESTRO DE MÚSICA, César Avalos García, a quien agradecemos profundamente su grata inspiración y entrega de su nueva melodía "Un Danzón para Sofía".  
Tan linda composición musical fue estrenada en uno de los programas de Radio Catedral Dominical.  
Con gratitud, admiración y simpatía hacia uno de nuestros grandes valores, damos a conocer la partitura del alegre danzón para Sofía. Esta vez, la amistad y el genio musical se hermanan en alas del pentagrama para darnos una linda pieza, alegre y galante.

Mil gracias, César Avalos. . . .

"Un Danzón para Sofía", por César Avalos.  
Partitura publicada en "Estampas de mi pueblo", No. 11  
Jutiapa noviembre 1982 pp. 25



16 Este tema dedicado a los artistas jutiapanecos destacados en las diversas ramas del arte fue compuesto a mediados de la década de los años sesenta, ha sido interpretado entre otros conjuntos por la marimba La Voz de los Altos de Quetzaltenango y grabado por la marimba Valles de Oriente a principios de los años setenta. Ref. Licenciado Willian Jeovani Avalos Vásquez, 20 de enero de 2009.

17 Esta pieza fue compuesta para el departamento de Jutiapa y forma parte de la producción titulada Recuerdos del Centenario, producción en donde interviene el catarineco Benedicto Antonio Hernández

Urrutia. Grabado a principios de los años ochenta, fue distribuido por el cuerpo de Bomberos Voluntarios del municipio de Jutiapa. Ref. Licenciado Jeovani Avalos Vásquez, Guatemala: 20 de enero de 2009.

18 Composición en honor a la señora Alicia Campos.

19 Grabado a principios de los años ochenta, este Popurri es un arreglo que reúne temas compuestos por integrantes de la Marimba Valles de Oriente, algunos de los autores son los señores: Higinio Cruz, Roberto Cortez, Arturo González y el maestro director, César Avalos García. Ref. Licenciado Willian Jeovani Avalos Vásquez, Guatemala: 20 de enero de 2009.

el arreglo Popurrí Jutiapaneco<sup>19</sup>.

En 1986 luego de laborar durante más de treinta años, el Maestro decidió retirarse y jubilarse, dejando así al grupo marimbístico. Sin embargo el descanso le duró poco, ya que a los pocos meses el comandante de la Zona Militar de Jutiapa (de ese entonces) le solicitó dirigir de nuevo dicho conjunto, ante esta especial petición accedió y continuó al frente de la dirección por tres años más, retirándose definitivamente en el año 1989.

Reconociendo su talento y como gran muestra de aprecio y cariño, han sido innumerables trabajos que escritores jutiapanecos han dejado de su obra. Del escritor Delfido Barrera Navas reproducimos el siguiente poema:

**César Avalos<sup>20</sup>**

“Lumbrera en noche oscura  
sol que disipó la lluvia  
he hizo brotar el arco iris  
en cielo azul y blanco  
de los dilatados horizontes  
viendo al Culma orando de rodillas

Llegaste de Catocha  
con alforjas de sueños  
arrancando  
notas tristes en teclas de madera;  
árbol de hormigo al hombre  
canto de alondra en vuelo.

Ahora solo nos quedan notas verdes  
Que son para tus hijos esperanza  
Para jutiapa el verbo  
Ardiendo en los excelsos pentagramas.

Espérame bajo la sombra gris  
de los sauces del cielo  
que retratan tus horas en la arena  
tú seguirás cantando  
y yo haciendo poemas  
para alegrar los huertos celestiales  
que le cantan a Dios todos los días.”

De igual manera, el escritor Hernán Polanco Martínez dedicó al Maestro César Avalos, la siguiente inspiración:



*Maestro compositor e intérprete jutiapaneco, César Avalos García.*

<sup>20</sup> Tomado de: *Poemas de Miel para Jutiapa. Veinte Versos de Amor y una Espinela en Llamas.* Delfido Barrera Navas. Sin datos editoriales.



**AMIGO PAISANO Y MAESTRO<sup>21</sup>**

“Marimba que cantas marimba que lloras  
y con tus lamentos solo al cielo imploras,  
ya no están las manos que con sus trinares  
sacaban de tu alma muy lindos cantares.

Ahora recuerdas con melancolía  
las manos de seda que cantar te hacían;  
muy tristes tus teclas han enmudecido  
porque aquellas manos, al cielo se han  
ido.

Manos de acero de tardes lejanas  
sonaban en las noches y por las mañanas  
o en las serenatas de las madrugadas  
para festejar a personas amadas.

Como te recuerdo paisano y maestro  
pues en la marimba tû fuiste muy diestro,  
siempre te alabé y fuiste mi orgullo  
porque también fui discípulo tuyo.

También te recuerdo con mucho cariño  
porque me enseñaste cuando yo era niño,  
se escucha en el cielo música divina  
con notas que salen de tu concertina.

Lindas melodías hoy se han de escuchar  
porque allá en el cielo siempre has de  
tocar,  
coros celestiales te han de acompañar  
y tus melodías siempre han de sonar.

Hombre humilde y justo de gran corazón  
la gente está triste en mi población,  
también en Jutiapa la gente te extraña  
y adornan tu tumba en frescas mañanas.

Adiós buen amigo, paisano y Maestro  
siempre te recuerdo con admiración  
con llanto en mis ojos escribo éstos  
versos,

que el buen Dios te guarde, en linda  
MANSION”.

La Casa de la Cultura Jutiapaneca, Profesor  
Marco Tulio García Manrique, dedicó al  
Maestro César Avalos García la siguiente  
composición inédita.

**SE APAGA UNA NUEVA LUZ  
DEL ARTE JUTIAPANECO**

“Suenan la marimba con notas  
de dolor y llanto.

Eleva el hormigo su hermoso  
canto.

Para acompañar en este viaje  
sin retorno.

Al maestro ejemplar e ilustre

CESAR AVALOS GARCIA

Nacido en un rinconcito  
de Santa Catarina Mita.

Autor de mas de cien  
melodías musicales en marimba  
como “Artistas Jutiapanecos”.

Brillo por muchos años  
el intelecto del artista jutiapaneco  
Moldeando a sus discípulos  
con paciencia y cariño  
pues él desde niño  
traía la virtud de amistar  
con las teclas de la marimba.

Te decimos adiós  
Maestro de maestros



21 Poema inédito dedicado al Maestro César Avalos  
García. Autor: Hernán Polanco Martínez, Guatemala:  
15 de mayo de 2006.

Que allá en el cielo  
Sigas inspirando  
Melodías de gozo  
Y alabanzas al creador.

Adiós maestro insigne  
César Avalos García  
Jutiapa te despide  
con lágrimas y llanto  
elevando este canto  
al Creador del Universo  
para que te bendiga  
y te reciba en su regazo  
de amor eterno.”

Entre los múltiples reconocimientos al legado de su obra y homenajes otorgados por su destacada trayectoria musical, podemos mencionar los concedidos por el Club de Leones de la ciudad de Jutiapa, el Club de Leones de Honduras, la Alcaldía Municipal de Santa Catarina Mita, Jutiapa (noviembre de 1974), Programa *Radio Cátedra Dominical* transmitido por Radio Tamazulapa en el municipio de Jutiapa, (mayo de 1975); Casa de la Cultura Jutiapaneca “Profesor Marco Tulio García Manrique” (años: 1992, 2000, 2005, así como un homenaje póstumo en el 2006).

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS Y HEMEROGRÁFICAS

Barrera Navas, Délfido. *Catocha de mis recuerdos*. Sin datos editoriales. Guatemala: 1991.

Martínez de Zárate, Ana. *JUTIAPA. Grata y calurosa exploración*. Revista D no. 235, 4 de enero de 2009. págs. D-32 y D-33.

Un Danzón para Sofía. (partitura). Estampas de mi Pueblo. No. 11, Jutiapa: noviembre de 1982, pp. 25

Sánchez, J. Eduardo. *Formación musical*. Segundo grado. Imprenta Cultura, Huehuetenango, Guatemala: 1968.

Personas entrevistadas:

Mario Enrique Méndez Cortez  
Edguin Danilo Avalos Vásquez  
Armida Valenzuela Escobar  
Lic. William Jeovani Avalos Vásquez  
Lic. Valero Valenzuela Escobar

Otras fuentes:

Disco compacto del Programa radial “Radio Cátedra Dominical”. Transmitido por Radio Tamazulapa, Jutiapa: 18 de mayo de 1975.

Disco compacto del Programa radial: “Homenaje Póstumo a César Avalos”. Transmitido por Radio Ostua, Santa Catarina Mita, Jutiapa: abril de 2006.

[www.mijutiapa.com](http://www.mijutiapa.com) (fecha de consulta: 04-03-2009).

Créditos

Corrección de estilo: Licenciada Aída Chavarría de Calderón.

Sugerencias al contenido: Licenciados Celso A. Lara Figueroa, Valero Valenzuela y Dr. Fernando Urquizú.

Fotografías Familia Méndez Cortez y Avalos Vásquez.